

ORGANIZATIA PARTENER

**A.O. CENTRUL DE ASISTENȚĂ JURIDICĂ PENTRU PERSOANE CU DIZABILITĂȚI
(CAJPD)**

**PROIECTUL „CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A
PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI REPREZINTĂ ÎN
VIAȚA SOCIETĂȚII”**

SITUAȚIILE FINANCIARE ALE PROIECTULUI

Conform Contractul de Parteneriat nr. 819401 din 30.12.2014

PENTRU PERIOADA 01.01.2015-31.12.2015

CUPRINS

PAGINĂ

RAPORTUL AUDITORULUI INDEPENDENT

3

RAPORT FINANCIAR

5

NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE

10

RAPORTUL AUDITORULUI INDEPENDENT

Conducerii Reprezentanței SOIR-Moldova (denumita în continuare „SOIR-Moldova”) Contract de Grant în cadrul Parteneriatului nr. 819401 din 30.12.2014

Noi am efectuat auditul situațiilor financiare ale proiectului *„Creșterea nivelului de implicare și participare a persoanelor cu dizabilități și a ONG-urilor care îi reprezintă în viața societății”*, finanțat în conformitate cu Contractul de Grant în cadrul Parteneriatului nr. 819401 din 30 decembrie 2014, care cuprinde raportul financiar pentru perioada 01.01.2015 – 31.12.2015, notele explicative la rapoartele financiare, rezumatul politicilor semnificative de contabilitate și alte note explicative. Bugetul inițial a fost modificat conform Amendmentului din: 02.06.2015. În plus, scrisoările aprobate din 23.10.2015 permit realocarile în cadrul liniilor bugetare.

Responsabilitatea Conducerii pentru situațiile financiare

Conducerea este responsabilă pentru pregătirea acestor situații financiare în conformitate cu metoda de casă expusă în Nota nr.2 și a prevederilor Contractului de Grant în cadrul Parteneriatului și pentru un control intern considerat necesar de către conducere pentru a permite pregătirea situațiilor financiare care nu conțin denaturări semnificative, fie ca urmare a fraudei sau erorii.

Responsabilitatea auditorului

Responsabilitatea noastră este aceea de a exprima o opinie cu privire la aceste situații financiare în baza auditului nostru. Am efectuat auditul nostru în conformitate cu Standardele Internaționale de Audit (cu aplicarea SIA 800/805). Acele standarde dispun ca noi să respectăm cerințele etice și să planificăm și să efectuăm auditul pentru a obține asigurări rezonabile cu privire la faptul dacă situațiile financiare conțin denaturări semnificative.

Un audit presupune efectuarea de proceduri pentru a obține probe de audit legate de sume și prezentări în situațiile financiare. Procedurile selectate depind de judecata auditorului, inclusiv evaluarea riscului de denaturare semnificativă a situațiilor financiare, fie ca urmare a fraudei sau erorii. În efectuarea acelor evaluări de riscuri, auditorul a considerat ca fiind relevant pentru entitate să pregătească situații financiare pentru a proiecta proceduri de audit care sunt adecvate în circumstanțele date, dar nu în scopul exprimării unei opinii cu privire la eficacitatea controlului intern al entității. Un audit include, de asemenea, evaluarea gradului de adecvare al politicilor contabile folosite și gradul de rezonabilitate al estimărilor contabile făcute de conducere, ca și evaluarea prezentărilor generale ale situațiilor financiare.

Suntem de părere că probele de audit pe care le-am obținut sunt suficiente și adecvate pentru a oferi o bază pentru opinia noastră de audit.

Opinia

În opinia noastră, situațiile financiare corespund sub toate aspectele semnificative, cu conturile și bugetul aprobat al Organizației și prezintă sub toate aspectele semnificative o imagine veridică și fidelă a proiectului în corespundere cu prevederile pentru raportare financiară a Contractului de Grant în cadrul Parteneriatului.

Bazele contabilității și restricționarea privind distribuția

Fără a califica opinia noastră, dorim să vă atragem atenția asupra Notei nr.2 a rapoartelor financiare care descrie baza evidentei contabile (aplicarea metodei de casă pentru pregătirea rapoartelor financiare). Rapoartele financiare sunt pregătite pentru A.O. "Centrul de Asistență Juridică pentru Persoane cu Dizabilități" (în continuare CAJPD) în corespundere cu prevederile raportării financiare stipulate în Contractul de Grant în cadrul Parteneriatului. Totuși, situațiile financiare ar putea să nu fie adecvate pentru orice alte scopuri.

Acest raport inclusiv opinia de audit au fost pregătite exclusiv pentru a fi folosite de către Conducerea Proiectului, CAJPD and SOIR-Moldova și nu trebuie folosite în alte scopuri decât în scopul destinat unui raport financiar de audit.

În măsura permisă de legislație, nu acceptăm și nu ne asumăm responsabilitatea pentru utilizarea acestui raport în alte scopuri sau față de alte persoanele terțe altele decât cele menționate mai sus la cunoștința cărora acest raport ar ajunge.

Alte aspecte

Conform contractului de audit și a termenilor de referință, noi am emis de asemenea Scrisoarea către Conducere.

25 ianuarie 2015

DIRECTOR GENERAL,
„MOLDAUDITING” S.R.L.

AUDITOR CERTIFICAT

ÎNREGISTRAT LA MINISTERUL FINANTELOR

REPUBLICII MOLDOVA

CU NUMARUL # 000006



PAVEL BODAREV

**„CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI
REPREZINTĂ ÎN VIAȚA SOCIETĂȚII”**

Contract de Grant in cadrul Paterneriatului nr. 819401 din 30decembrie 2014

SITUATII FINANCIARE ALE PROIECTULUI pentru perioada 01.01.2015-31.12.2015

RAPORT FINANCIAR

Nr.	ARTICOL DE BUGET	CONSUMAT	BUGET INITIAL	REALOCARI	BUGET FINAL	LEFT TO SPEND
Obiectivul 1. Până la sfârșitul anului 2015 cadrul normativ național este ajustat în conformitate cu prevederile Convenției ONU privind Drepturile Persoanelor cu Dizabilități.						
Obiectivul 1.1 Persoanele cu dizabilități sunt asistate să-și apere și promoveze drepturile, până la sfârșitul anului 2015						
Activitatea 1.1.1 Oferirea asistenței juridice persoanelor cu dizabilități și luare strategică						
1.1.	Avocat					
1.2.	Vizite mobile în teritoriu (combustibil)	1 524,62	4 000,00	0,00	4 000,00	2 475,38
Obiectivul 1.2 Acte normative/politici publice naționale importante din domeniul dizabilității sunt armonizate cu prevederile CRPD						
Activitatea 1.2.1 Atelier de lucru pe 4 domenii de intervenție al UNGRPD, realizat cu participarea reprezentanților OSC-urilor pentru finalizarea Raportului Alternativ ***						
1.3.	Facilitatori (4 pers *2 zile*2220 lei (inclusiv taxe)=17760 lei)***	17 666,00	74 800,00	-57 040,00	17 760,00	94,00
	Atelierul					
1.4.	Pauza de cafea (30 pers.*75lei =2250 lei)***	2 250,00	1 500,00	750,00	2 250,00	0,00
1.5.	Returnarea cheltuielilor de transport (10 pers.*100 lei=1000 lei)***	764,00	1 500,00	-500,00	1 000,00	236,00
1.6.	Arenda sălii (1 sala/zi=1500 lei, 3 Sali /1/2 zile=2250 lei total 3750 lei)***	4 050,00	1 000,00	2 750,00	3 750,00	-300,00
1.7.	prînz (30 pers. *185 lei=5550 lei)***	5 650,00	900,00	4 650,00	5 550,00	-100,00
1.8.	Furshet***	0,00	5 100,00	-5 100,00	0,00	0,00
1.9.	Returnarea cheltuielilor de transport participanților la masa rotundă***	0,00	2 000,00	-2 000,00	0,00	0,00
1.10.	Design și publicarea raportului (100 ex *40 pagini)***	0,00	3 000,00	-3 000,00	0,00	0,00
	Conferinta de presa					
1.11.	Arenda sălii ***	0,00	1 000,00	-1 000,00	0,00	0,00

**»CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI
REPREZINTĂ ÎN VIAȚA SOCIETĂȚII»**

Contract de Grant in cadrul Paterneriatului nr. 819401 din 30decembrie 2014

SITUATIILE FINANCIARE ALE PROIECTULUI pentru perioada 01.01.2015-31.12.2015

Nr.	ARTICOL DE BUGET	CONSUMAT	BUGET INITIAL	REALOCARI	BUGET FINAL	LEFT TO SPEND
Activitatea 1.2.2 Participarea la consultarea publică a politicilor publice						
1.12.	Pauză de cafea (15 pers *2 ședințe = 30pers.)	1 649,00	1 500,00	0,00	1 500,00	-149,00
1.13.	Returnarea cheltuielilor de transport (10pers.*2 ședințe= 20 pers)(***)	1 851,00	3 000,00	-1 000,00	2 000,00	149,00
1.14.	Onorariu expert in domeniul accesibilității arhitecturale (5 zile *2220 lei inclusiv tva)***	10 000,00	0,00	11 100,00	11 100,00	1 100,00
	Total cheltuieli obiectiv 1	60 404,62	114 300,00	-50 390,00	63 910,00	3 505,38
Obiectivul 2. Până la sfârșitul anului 2015 persoanele cu dizabilități și organizațiile care îi reprezintă și-au dezvoltat capacitățile și se implică activ în promovarea și respectarea drepturilor persoanelor cu dizabilități						
Obiectivul 2.1 Persoanele cu dizabilități, și organizațiile care îi reprezintă participă la monitorizarea și implementarea CRPD						
Activitate 2.1.1 Campania de advocacy privind recunoașterea statutului MIM						
2.1.	Pauza de cafea (15pers*4 ședințe=60 pers.)	1 750,00	3 000,00	0,00	3 000,00	1 250,00
2.2.	Returnarea cheltuielilor de transport (10pers.*4 ședințe= 40 pers)	1 129,20	4 000,00	0,00	4 000,00	2 870,80
2.3.	Vizite în teritoriu (combustibil)	2 282,42	2 000,00	0,00	2 000,00	-282,42
Activitatea 2.1.2. Finalizarea raportului alternativ privind CRPD și prezentarea acestuia către Comitetul ONU						
Masa rotundă de consultare cu societatea civilă						
2.4.	Arenda sălii	1 000,00	1 000,00	0,00	1 000,00	0,00
2.5.	Furset	5 985,00	5 950,00	0,00	5 950,00	-35,00
2.6.	Returnarea cheltuielilor de transport	2 313,20	2 000,00	0,00	2 000,00	-313,20
Ședințe de consultări cu Societatea Civilă						
2.7.	pauza de cafea (15 pers*2 ședințe=30 pers)	1 500,00	1 500,00	0,00	1 500,00	0,00
2.8.	Returnarea cheltuielilor de transport (10 pers.*2 ședințe= 20	1 615,40	2 000,00	0,00	2 000,00	384,60

**„CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI
REPREZINTĂ ÎN VIAȚA SOCIETĂȚII”**

Contract de Grant în cadrul Paterneriatului nr. 819401 din 30decembrie 2014

SITUATIILE FINANCIARE ALE PROIECTULUI pentru perioada 01.01.2015-31.12.2015

Nr.	ARTICOL DE BUGET	CONSUMAT	BUGET INITIAL	REALOCARI	BUGET FINAL	LEFT TO SPEND
	pers)					
2.9.	Design si publicarea raportului alternativ (150 exemplare)	6 000,00	6 000,00	0,00	6 000,00	0,00
2.10.	Traducerea raportului alternativ (română-engleză)	4 800,00	4 800,00	0,00	4 800,00	0,00
2.11.	Conferință de presă	1 000,00	1 000,00	0,00	1 000,00	0,00
Activitatea 2.1.3. Evaluarea programului de liderism 2014						
2.12.	Onerariu evaluator	31 080,00	31 080,00	0,00	31 080,00	0,00
Activitatea 2.1.4. Conferința Națională de lansare a Raportului Alternativ***						
2.13.	Onerariu 2 traducători (rom-englez-rom)1/2 zile *2 trad=1 zi*7100 lei inclusiv taxe***	6 160,00	0,00	7 100,00	7 100,00	940,00
2.14.	Arenda și echipament per zi ***	4 014,50	0,00	3 940,00	3 940,00	-74,50
2.15.	Pausa de cafea (55 pers *2 pauze=110 pers*55 lei =6050 lei)***	6 317,30	0,00	6 050,00	6 050,00	-267,30
2.16.	Prînz (55 pers *225 lei =12375 lei)***	13 223,57	0,00	12 375,00	12 375,00	-848,57
2.17.	Consumabile 55 pers *60 lei=3300 lei***	2 462,63	0,00	3 300,00	3 300,00	837,37
2.18.	Arenda echipament traducere simultană 1/2 zi ***	3 712,00	0,00	3 375,00	3 375,00	-337,00
2.19.	Traducere în limbaj mimico gestual 1/2 zi ***	3 530,00	0,00	3 530,00	3 530,00	0,00
	Total cheltuieli obiectiv 2	99 875,22	64 330,00	39 670,00	104 000,00	4 124,78
3. Cheltuieli administrative						
3.1.	Director executiv - Meșter Vitalie (50%)					
3.2.	Director de program Advocacy și Politici publice - Cibotărică Ion (50%)					
3.3.	Contabil - Clapaniuc Eugenia (25%)					
3.4.	Director de proiect - Nemerenco Tatiana (50%)/ Goncear Adela					

„CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI REPREZINTĂ ÎN VIAȚA SOCIETĂȚII”

Contract de Grant in cadrul Paterneriatului nr. 819401 din 30decembrie 2014
SITUATII FINANCIARE ALE PROIECTULUI pentru perioada 01.01.2015-31.12.2015

Nr.	ARTICOL DE BUGET	CONSUMAT	BUGET INITIAL	REALOCARI	BUGET FINAL	LEFT TO SPEND
3.5.	Jurist - Meșter Marina (50%)	1 967,20	3 000,00	0,00	3 000,00	1 032,80
3.6.	Coordonator relații publice - Mihailiuc Cătălina Ecaterina (50%)/ Volcov Veronica	74 916,24	108 000,00	-33 600,00	74 400,00	-516,24
3.7.	Manager de oficiu - Goncer Adela (50%)	6 145,06	10 800,00	-4 080,00	6 720,00	574,94
3.8.	Domen hosting www.advocacy.md	3 749,22	3 600,00	0,00	3 600,00	-149,22
3.9.	Locațiunea oficiului inclusiv utilități (*)(***)	7 200,00	7 200,00	0,00	7 200,00	0,00
3.10.	Telefon, internet (***)	4 087,50	5 260,00	-1 200,00	4 060,00	-27,50
3.11.	Consumabile oficiu	7 000,00	7 000,00	0,00	7 000,00	0,00
3.12.	Transport în vederea realizării activităților	1 250,00	1 500,00	0,00	1 500,00	250,00
3.13.	taxe bancare (1%)(***)	3 000,00	3 000,00	0,00	3 000,00	0,00
3.14.	Pagina Web	33 160,00	32 000,00	0,00	32 000,00	-1 160,00
3.15.	Baner proiect	0,00	40 000,00	0,00	40 000,00	40 000,00
3.16.	Design și publicarea Raportului de activitate 2015	9 966,00	0,00	9 300,00	9 300,00	-666,00
3.17.	Laptop	793 767,61	851 360,00	-13 580,00	837 780,00	44 012,39
3.18.	Audit					
3.19.	Jurist - Serghei Kusturov 50%					
3.20.	Microsoft office/Windows***					
	Total cheltuieli obiectiv 3					
4.	Dezvoltarea organizationala*		30000	59900		
4.1.	Participarea la școala de vara Policy design and Evaluation	0,00	19 700,00	-19 700,00	0,00	0,00
4.2.	Cursul de dezvoltare profesionala a contabililor si auditorilor	2 200,00	2 200,00	0,00	2 200,00	0,00
4.3.	Adunarea generala					


„CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI REPREZINTĂ ÎN VIAȚA SOCIETĂȚII”

**Contract de Grant in cadrul Paterneriatului nr. 819401 din 30decembrie 2014
SITUATIILE FINANCIARE ALE PROIECTULUI pentru perioada 01.01.2015-31.12.2015**

Nr.	ARTICOL DE BUGET	CONSUMAT	BUGET INITIAL	REALOCARI	BUGET FINAL	LEFT TO SPEND
4.3.1.	Arenda sali	0,00	1 000,00	0,00	1 000,00	1 000,00
4.3.2.	Furshet	3 485,00	3 800,00	0,00	3 800,00	315,00
4.4.	Planul strategic					
4.4.1.	Onorariu facilitator	2 200,00	2 000,00	0,00	2 000,00	-200,00
4.4.2.	Pauza de cafea	1 500,00	1 300,00	0,00	1 300,00	-200,00
4.5.	Participarea la Conferința Statelor părți a UNCRPD New York					
4.5.1.	Taxa consulara	5 760,00	0,00	3 600,00	3 600,00	-2 160,00
4.5.2.	Bilete avia	28 504,00	0,00	26 000,00	26 000,00	-2 504,00
4.5.3.	Cazare	22 373,34	0,00	36 000,00	36 000,00	13 626,66
4.5.4.	Alimentarea /Diurna.	20 499,14	0,00	14 000,00	14 000,00	-6 499,14
	Total cheltuieli obiectiv 4	86 521,48	30 000,00	59 900,00	89 900,00	3 378,52
	TOTAL BUGET AND CHELTUIELI	1 040 568,93	1 059 990,00	35 600,00	1 095 590,00	55 021,07

Limitele bugetare nu au fost depășite cu mai mult de 10 %.

Raportul financiar si notele explicative au fost semnate si aprobate din partea conducerii la data de 25 ianuarie 2016 by:


Mester Vitalie

Director Executiv




Clapaniuc Eugenia

Contabil

„CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI REPREZINTĂ ÎN VIAȚA SOCIETĂȚII”

Contract de Grant in cadrul Paterneriatului nr. 819401 din 30decembrie 2014

SITUATII FINANCIARE ALE PROIECTULUI pentru perioada 01.01.2015-31.12.2015

NOTE EXPLICATIVE LA SITUAȚIILE FINANCIARE

1. INFORMATII GENERALE

Contractul de Grant in cadrul Parteneriatului a fost încheiat între SOIR-Moldova și CAJPD pe data de 30 decembrie 2014 în cadrul proiectului **“Creșterea nivelului de implicare și participare a persoanelor cu dizabilități și a ONG-urilor care îi reprezintă în viața societății”**

Costul proiectului a fost de 1 095 590MDL. Bugetul inițial a fost modificat conform Amendamentului din: 02.06.2015. Amendamentul a modificat costul total al proiectului majorând fondurile bugetare de la 1 059 990 MDL to 1 095 590 MDL. În plus, scrisorile aprobate din 23.10.2015 permit realocarile în cadrul liniilor bugetare.

Obiectivele proiectului sunt:

1. Până la sfârșitul anului 2015 cadrul juridic național să fie ajustat în conformitate cu Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu dizabilitati;
2. Până la sfârșitul anului 2015 persoanele cu dizabilitati și organizațiile acestora sa dezvolte capacitățile sale și sa fie implicați activ în promovarea și respectarea drepturilor persoanelor cu dizabilitati.

„CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI REPREZINTĂ ÎN VIAȚA SOCIETĂȚII”

Contract de Grant in cadrul Paterneriatului nr. 819401 din 30decembrie 2014

SITUATII FINANCIARE ALE PROIECTULUI pentru perioada 01.01.2015-31.12.2015

2. POLITICI CONTABILE

a. Baza evidenței contabile

Rapoartele financiare sunt pregătite in conformitate cu metoda de casa aplicata la contabilizarea operațiunilor economice.

Aceste operațiuni sunt înregistrate în contabilitate la momentul încasării numerarului sau la primirea mijloacelor bănești in contul de decontare. Toate operațiunile aferente Contractelor menționate sunt efectuate prin utilizarea unui cont special bancar.

Aplicarea metodei de casa impune ca data de înregistrare a mijloacelor financiare in evidenta contabila sa fie data primirii acestora în contul de decontare. Cheltuielile inclusiv cheltuieli de salariu sunt recunoscute ca cheltuială la momentul plății ca rezultat al extragerii directe din contul special bancar al CAJPD.

Perioada de raportare 01.01.2015-31.12.2015.

Rapoartele financiare ale Proiectului sunt prezentate in lei moldovenești (MDL).

a. Conversia operațiunilor in valută străină

CAJPDa primit fonduri de la SOIR-Moldova exprimați in lei moldovenești MDL. Cheltuielile proiectului au fost prezentate in lei moldovenești.

a. Contul bancar special

CAJPD a deschis un cont bancar special pentru tranzacțiile aferente Proiectului. Acest cont conține surse financiare virate de către SOIR-Moldova pina la momentul utilizării acestora pentru procurarea de mărfuri, servicii si lucrări finanțate de SOIR-Moldova.

b. Impozite

Conducerea calculează contribuțiile sociale si medicale datorate de angajator aferente salariilor. De asemenea, conducerea retine contribuțiile sociale si medicale precum si impozitul pe venit datorate de angajați. Aceste impozite si contribuții sunt calculate și achitate conform legislației in vigoare.

„CREȘTEREA NIVELULUI DE IMPLICARE ȘI PARTICIPARE A PERSOANELOR CU DIZABILITĂȚI ȘI A ONG-URILOR CARE ÎI REPREZINTĂ ÎN VIAȚA SOCIETĂȚII”

**Contract de Grant in cadrul Paterneriatului nr. 819401 din 30decembrie 2014
SITUATII FINANCIARE ALE PROIECTULUI pentru perioada 01.01.2015-31.12.2015**

3. FINANȚARE

Transferuri primite de la începutul proiectului:

Perioada:	01.01.2015 - 31.12.2015
	MDL
Total finanțare aprobată de SOIRfor 2015:	1 095 590,00
Transferuri SOIR:	1 055 590,00
27.01.2015	231 465,00
16.04.2015	269 745,00
02.06.2015	35 600,00
14.07.2015	263 115,00
09.11.2015	255 665,00
Sold*	*40 000,00

*Soldul costul serviciilor de audit care vor fi direct achitate de SOIR-Moldova.

